

НАСОКИ

НАСОКИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 20 юли 2012 година

относно обмена на данни за касови услуги

(ЕЦБ/2012/16)

(2012/502/EC)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 128, параграфи 1 и 2 от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 16 от него,

като има предвид, че:

(1) Производството на евробанкноти е организирано на децентрализирана основа с обединяване, според което годишното производство на различни купюри банкноти е разпределено между националните централни банки на държавите-членки, чиято валута е еврото (наричани по-долу „НЦБ“), съгласно процентното участие на НЦБ в записания капитал на Европейската централна банка (ЕЦБ) за съответната финансова година, изчислено, използвайки теглата на НЦБ в алгоритъма за записване на капитала, посочен в член 29.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устав на ЕСЦБ“).

(2) Съгласно принципа на децентрализация, установен в членове 9.2 и 12.1 от Устава на ЕСЦБ, на НЦБ се възлага пускането в и изтеглянето от обращение на всички евробанкноти, включително тези, емитирани от ЕЦБ. В съответствие с този принцип, физическата обработка на евробанкноти се извършва от НЦБ. Благодарение на децентрализирания сценарий за производство с обединяване, ефикасните трансгранични големи доставки на евробанкноти допринасят за гладкото функциониране на наличнопаричното обращение в еврозоната.

(3) През февруари 2007 г. Управителният съвет на ЕЦБ одобри времевия график и пътна карта за допълнителна конвергенция на касовите услуги на НЦБ в средносрочен план с оглед на повишаване на хармонизацията и интеграцията, която да позволи на заинтересованите лица (по-специално банковия сектор и дружества за транспортиране на пари и ценности) да получат по-големи ползи от единната валута, допринасяйки по този начин за единната зона за евро в брой.

(4) Обменът на данни за касови услуги (Data Exchange for Cash Services — DECS) е насочен към по-нататъшно хармонизиране на касовите услуги в Евросистемата. Той увеличава във възможно най-голяма степен ефикасността при доставянето и тегленето на пари в брой и функционирането на наличнопаричното обращение в еврозоната. Тъй като касовите услуги, предлагани понастоящем от НЦБ, се различават до голяма степен, DECS осигурява взаимозаменяемост на данните за трансгранични касови операции и големи доставки на евробанкноти между НЦБ, които използват различни системи за управление на касови наличности. DECS не засяга предоставянето на касови услуги от НЦБ на национално равнище.

(5) Като се има предвид, че процесът на конвергенция на касовите услуги на НЦБ ще изисква известна гъвкавост, необходимо е да се създаде опростена процедура за извършване на технически изменения на настоящите насоки. Следователно, на Изпълнителния съвет следва да бъде делегирано правомощието да извършва такива изменения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИТЕ НАСОКИ:

Член 1

Предмет и приложно поле

Настоящите насоки установяват изискванията, които НЦБ следва да спазват във връзка с използването на DECS. Настоящите насоки се прилагат само за обмена на данни между НЦБ.

Член 2

Определения

За целите на настоящите насоки се прилагат следните определения:

а) „DECS“ означава общ интерфейс, който комуникира със система за управление на касови наличности на НЦБ, позволявайки съпоставяне, маршрутизация и преобразуване на електронни съобщения с данни между НЦБ, които използват различни системи за управление на касови наличности или спецификации за управление на касови наличности, свързани с касови операции и големи доставки;

- б) „комуникационен формат“ (communication format) означава комплект от файлове, основан на Cash Single Shared Platform (CashSSP), Global Standards One (GS1) или на други комуникационни формати;
- в) „система за управление на касови наличности“ (cash management system) означава информационна система за логистично управление на касови наличности, използвана от НЦБ, основана на CashSSP, GS1 или на други комуникационни формати;
- г) „спецификации за управление на касови наличности“ (cash management specifications) означава техническите спецификации на дадена система за управление на касови наличности;
- д) „пари в брой“ (cash) означава евробанкноти и евромонети, с изключение на колекционерски монети;
- е) „внасяне на пари в брой“ (cash lodgement) означава безплатна трансгранична операция за внасяне на пари в брой между клиент и чужда НЦБ;
- ж) „теглени на пари в брой“ (cash withdrawal) означава безплатна трансгранична операция за теглене на пари в брой между клиент и чужда НЦБ;
- з) „касова операция“ (cash transaction) означава безплатно трансгранично внасяне на пари в брой или трансгранично теглене на пари в брой;
- и) „голяма доставка“ (bulk transfer) означава трансгранично прехвърляне на евробанкноти между две НЦБ или между печатница и НЦБ, което е отчетено във Валутната информационна система 2 (CIS 2) ⁽¹⁾;
- й) „местна НЦБ“ (domestic NCB) означава НЦБ, която предоставя на клиенти, установени в нейната държава-членка, интерфейс за своята система за управление на касови наличности за касови операции;
- к) „чужда НЦБ“ (non-domestic NCB) означава НЦБ, която извършва касова операция с клиент, установен извън нейната държава-членка;
- л) „доставяща НЦБ“ (supplying NCB) означава, за големи доставки на евробанкноти, НЦБ, която е отговорна за доставяне на евробанкноти на получаваща НЦБ от: i) производството, разпределено на тази доставяща НЦБ; ii) логистичните резерви на доставящата НЦБ; iii) стратегическия резерв на Евросистемата;
- м) „получаваща НЦБ“ (receiving NCB) означава НЦБ, която получава евробанкноти от доставяща НЦБ или печатница за големи доставки на евробанкноти;
- н) „дружество за транспортиране на пари и ценности“ (cash-in-transit company) означава субект, който предоставя услуги по транспортиране, съхраняване и обработване на банкноти и монети за кредитни институции;
- о) „клиент“ (client) означава кредитна институция, предоставяща касови услуги, установена в държава-членка, чиято валута е еврото или, ако е приложимо, дружество за транспортиране на пари и ценности, установено в държава-членка, чиято валута е еврото, което е регистрирано в базата данни на местна НЦБ за използването на нейната система за управление на касови наличности и DECS;
- п) „съобщение за нареждане на операция“ (transaction order message) означава съобщение за операция, предадено чрез DECS, от местна/доставяща НЦБ чрез нейната система за управление на касови наличности до чужда/получаваща НЦБ. Това съобщение е: i) за тегления на пари в брой — „нареждане за теглене на пари в брой“, изпратено от клиент; ii) за внасяния на пари в брой — „известие за внасяне“, изпратено от клиент; iii) за големи доставки — „съобщение за голяма доставка“, изпратено от доставящата НЦБ;
- р) „отвечно съобщение за валидиране“ (feedback validation message) означава съобщение за операция, изпратено от чужда/получаваща НЦБ до местна/доставяща НЦБ чрез DECS посредством системата за управление на касови наличности на местната/доставящата НЦБ при получаване на съобщение за нареждане на операция;
- с) „съобщение за потвърждаване на операция“ (transaction confirmation message) означава съобщение за операция, изпратено след извършване на операция: i) до клиент за касови операции; или ii) до доставяща НЦБ за големи доставки чрез DECS посредством системата за управление на касови наличности на местната/доставящата НЦБ. Това съобщение е: i) за тегления на пари в брой — „разписка за теглене на пари в брой“, изпратена от чужда НЦБ; ii) за внасяния на пари в брой — „разписка за внасяне“, изпратена от чужда НЦБ; iii) за големи доставки — „разписка за голяма доставка“, изпратена от получаваща НЦБ;
- т) „съобщение за операция“ (transaction message) означава съобщение за нареждане на операция, отвечно съобщение за валидиране и съобщение за потвърждаване на операция;
- у) „печатница“ (printing works) означава печатница, която е сключила договорно споразумение с НЦБ за производство на евробанкноти;
- ф) „НЦБ — бъдеща членка на Евросистемата“ означава националната централна банка на държава-членка, която е изпълнила поставените условия за приемане на еврото, и по отношение на която е било взето решение за отмяна на дерогацията, съгласно член 140, параграф 2 от Договора.

Член 3

Задължения на НЦБ

1. НЦБ свързват своите системи за управление на касови наличности с DECS, за да: а) дадат възможност на клиенти да обменят електронни съобщения с данни относно касови операции с чужди НЦБ чрез системата за управление на касови наличности на тяхната местна НЦБ; и б) улеснят обмена на електронни съобщения с данни относно големи доставки между НЦБ или, при условията на член 1, между печатница и получаваща НЦБ, чрез системата за управление на касови наличности на доставящата НЦБ.

2. Ако НЦБ използва система за управление на касови наличности, основана на комуникационни формати, различни от CashSSP или GS1, тя преобразува комуникационния формат на тази система за управление на касови наличности в CashSSP или GS1 преди предаване на електронно съобщение с данни относно касови операции или големи доставки за DECS.

⁽¹⁾ Насоки ЕЦБ/2008/8 от 11 септември 2008 г. относно събирането на данни относно еврото и функционирането на Валутната информационна система 2 (ОВ L 346, 23.12.2008 г., стр. 89).

3. НЦБ гарантират, че електронни съобщения с данни относно касови операции и големи доставки обменяни чрез DECS са основани на комуникационни формати CashSSP или GS1.

4. НЦБ гарантират, че съобщенията за операции се съхраняват най-малко 10 години.

5. НЦБ създават връзка между своята система за управление на касови наличности и DECS веднага, щом имат техническа възможност за това.

Член 4

Задължения на местни НЦБ по отношение на касови операции

1. Местните НЦБ гарантират, че отговарят на техническите изисквания за комуникация чрез DECS.

2. Местните НЦБ сключват договорни споразумения със свои клиенти, предвиждащи, че касовите операции, както са определени в настоящите насоки, се обработват през DECS.

3. Местните НЦБ създават, поддържат и редовно актуализират база данни с клиенти, които са съгласни с употребата, условията и техническите изисквания на DECS. Те гарантират, че клиентите ги информират без забавяне за всяка съответна промяна.

4. Преди предаване на съобщение за нареждане на операция от клиент на DECS местните НЦБ предприемат необходимите мерки да проверят дали клиентът е регистриран в базата данни, посочена в параграф 3, и дали съобщението за нареждане на операция е изпратено от технически потребител, упълномощен за това от клиента.

5. Местните НЦБ носят отговорност само за неизпълнение на задълженията си по параграф 4. Местните НЦБ не носят отговорност за съдържанието на съобщение за операция.

6. Местните НЦБ не са страни по, нито носят отговорност за касови операции между клиенти и чужди НЦБ.

Член 5

Задължения на чужди НЦБ по отношение на касови операции

Чужди НЦБ, веднага след като имат оперативна възможност, сключват договорни споразумения с клиентите на местни НЦБ, които възнамеряват да извършват касови операции с тази чужда НЦБ чрез DECS. Тези договорни споразумения уреждат по-специално:

а) условията и техническите изисквания за обработване на съобщения за операции чрез DECS, включително възможното анулиране на операции чрез DECS;

б) физическото обработване на касови операции, напр. общи условия за опаковане и доставка;

в) правилата и процедурите за финансов сетълмент между клиент и чужда НЦБ, включително проверката дали касова операция може законно да бъде извършена;

г) извършване на конкретни проверки за достоверност на обемите на касовите операции.

Член 6

Големи доставки

НЦБ гарантират, че за големи доставки печатниците използват комуникационен формат, определен в договорните споразумения между НЦБ и печатниците.

Член 7

Изисквания за съобщения за операции

1. Съобщенията за операции се обработват чрез DECS, както е установено в приложение I.

2. В съобщенията за нареждане на операция и съобщенията за потвърждаване на операция НЦБ посочват местната дата и време, освен ако те се добавят автоматично от DECS, използвайки централноевропейско време (ЦЕВ).

3. Съобщение за нареждане на операция по специално:

а) се изпраща отделно за всяка конкретна касова операция;

б) съдържа показатели, които се доставят само до един клон на клиент или НЦБ;

в) съдържа нареждане за евробанкноти или за евромонети;

г) съдържа показатели за артикул само за единични парчета от банкнота и за единични парчета от монета;

д) спазва изискванията за опаковане в приложение II;

е) спазва минималните изисквания за количество в приложение II;

ж) спазва изискванията за купюри и серии на банкноти в приложение II;

з) спазва изискванията за качество в приложение II;

и) спазва изискванията за етикетиране в приложение II;

й) съдържа минималните показатели за данни, установени в приложение III.

Член 8

Спазване на изискванията на DECS от НЦБ — бъдещи членки на Евросистемата

В договорните споразумения, които сключва с НЦБ — бъдеща членка на Евросистемата, съгласно член 3, параграф 3 от Насоки ЕЦБ/2006/9 от 14 юли 2006 г. относно някои приготовления за преминаването към парична наличност в евро и за първоначалното нареждане и поднареждането с евробанкноти и монети

извън еврозоната⁽¹⁾, и вземайки предвид член 5 от Насоки ЕЦБ/2008/8, НЦБ включва специални разпоредби, които изискват НЦБ — бъдеща членка на Евросистемата, да спазва изискванията на настоящите насоки.

Член 9

Сътрудничество между НЦБ

НЦБ надлежно си сътрудничат, обменяйки информация за работата на DECS, по-специално, когато НЦБ е изправена пред потенциален или съществуващ съдебен спор, който е започнат от клиент, и който произтича от операция, обработена през DECS.

Член 10

Роля на Изпълнителния съвет

1. В съответствие с член 17.3 от Процедурния правилник на Европейската централна банка⁽²⁾ Изпълнителният съвет се оправомощава да извършва технически изменения на приложенията към настоящите насоки, след като вземе предвид мненията на Комитета по банкнотите и Правния комитет.

2. Изпълнителният съвет информира без ненужно забавяне Управителния съвет за всяко изменение, извършено съгласно параграф 1, и се съобразява с всяко решение на Управителния съвет по този въпрос.

Член 11

Влизане в сила

Настоящите насоки влизат в сила на 1 октомври 2012 г.

Член 12

Адресати

Адресати на настоящите насоки са НЦБ.

Съставено във Франкфурт на Майн на 20 юли 2012 година.

За Управителния съвет на ЕЦБ

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ ОВ L 207, 28.7.2006 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 80, 18.3.2004 г., стр. 33.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ВИД И ПОТОК НА СЪОБЩЕНИЯ ЗА ОПЕРАЦИИ, ОБРАБОТЕНИ ЧРЕЗ DECS

1. Съобщение за нареждане на операция се изпраща от клиент — за касови операции или от доставяща национална централна банка (НЦБ) — за големи доставки, което се предава от местната/доставящата НЦБ чрез обмена на данни за касови услуги (Data Exchange for Cash Services — DECS) на съответната чужда/получаваща НЦБ.
2. При получаване на съобщение за нареждане на операция, чрез DECS се изпраща отговорно съобщение за валидиране от чуждата/получаващата НЦБ до местната/доставящата НЦБ, което местната/доставящата НЦБ тогава предава на клиента — за касови операции, или на доставящата НЦБ — за големи доставки.
3. След извършване на операция чуждата/получаващата НЦБ изпраща съобщение за потвърждаване на операция до местната/доставящата НЦБ чрез DECS, което местната/доставящата НЦБ тогава предава на клиента — за касови операции, или на доставящата НЦБ — за големи прехвърляния.

Таблица 1а: Вид и поток на съобщения за внасяния на пари в брой

	Cash Single Shared Platform (CashSSP)	Global Standards One (GS1)
1. Съобщение за нареждане на операция: известие за внасяне	Notification For Deposit	Notification of Inpayment
2. Отговорно съобщение за валидиране (при получаване на съобщение за нареждане на операция)	Feedback Validation	Service Message
3. Съобщение за потвърждаване на операция (след операция) (*): разписка за внасяне	Feedback Notification For Deposit	Confirmation of Receipt

Таблица 1б: Вид и поток на съобщения за тегления на пари в брой

	CashSSP	GS1
1. Съобщение за нареждане на операция: нареждане за теглене на пари в брой	Order For Withdrawal	Cash Order
2. Отговорно съобщение за валидиране (при получаване на съобщение за нареждане на операция)	Feedback Validation	Service Message
3. Съобщение за потвърждаване на операция (след операция) (*): разписка за теглене	Feedback Order For Withdrawal	Confirmation of Delivery

Таблица 1в: Вид и поток на съобщения за големи доставки

	CashSSP	GS1
1. Съобщение за нареждане на операция: съобщение за голяма доставка	Notification For Delivery	Bulk Transfer Message
2. Отговорно съобщение за валидиране (при получаване на съобщение за нареждане на операция)	Feedback Validation	Service Message
3. Съобщение за потвърждаване на операция (след операция) (*): разписка за голяма доставка	Feedback Notification For Delivery	Confirmation of Bulk Transfer

(*) Ако чужда/получаваща НЦБ получи пратки в повече, се изпраща допълнително известие за внасяне/съобщение за голяма доставка за пратките в повече. Ако чужда/получаващата НЦБ получи по-малко от очакваните пратки, тогава или се изпраща ново известие за внасяне/съобщение за голяма доставка (след приключване на съответното съобщение за нареждане на операция и изпращане на отговорно съобщение за валидиране (за приемане на доставката), или в потвърждаването на операцията (за частично приемане на доставката) се включват само получените пратки.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО И ОПАКОВАНЕ

1. Изисквания за качество и опаковане за касови операции

	Тегления на пари в брой	Внасяния на пари в брой
Минимално количество	<ul style="list-style-type: none"> — За банкноти — обработват се само пратки с една купюра — За банкноти с купюри от 5 до 100 EUR — 10 пакета (= 10 000 единици) — За банкноти с купюри 200 и 500 EUR, 1 пачка (= 100 единици); националните централни банки (НЦБ) могат да поставят няколко пачки (също смесени от 200 и 500 EUR) в една пратка — За монети — поне една ролка, в зависимост от правилата за работа на всяка НЦБ — Пълно теглене се извършва еднократно 	<ul style="list-style-type: none"> — За банкноти с купюри от 5 до 100 EUR — 10 пакета (= 10 000 единици); клиентът обаче може да изпраща веднъж на ден негълни пратки, които съдържат най-малко 1 пакет (= 1 000 банкноти) с една купюра и най-много 5 пакета (= 5 × 1 000 банкноти) с една или повече купюри — За банкноти с купюри 200 и 500 EUR — 1 пачка (= 100 единици)
Серия банкноти (ES1 или ES2)	Посочена в съобщението за нареждане на операция	Посочена в съобщението за нареждане на операция. За смесени пакети посоченото се основава на най-добрата прогнозна оценка на клиента. НЦБ могат да откажат използването на смесени пакети.
Качество	Само годни банкноти и монети	Само необработени банкноти
Повторно използване на индикатори на операции	Чуждата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно Serial Shipping Container Code (SSCC) и номерът на печата на Cash Single Shared Platform (CashSSP). Чуждата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно референтните номера на операцията (= master SSCC).	Чуждата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно SSCC и номерът на печата на CashSSP. Чуждата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно референтните номера на операцията (= master SSCC).
Опаковане	Одобрен вид опаковка за банкноти	Одобрен вид опаковка за банкноти

2. Изисквания за качество и опаковане за големи доставки

Минимално количество	<p>Една картонена кутия (= 10 000 банкноти).</p> <p>За други относими трансгранични операции във Валутна информационна система 2 няма минимално количество.</p>
Серия банкноти	Посочена в съобщението за нареждане на операция. Където има смесени пакети, посоченото се основава на най-добрата прогнозна оценка на доставящата НЦБ.
Качество	Годни, нови, необработени или негодни банкноти.
Повторно използване на идентификатори на операции	Получаващата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно SSCC и номерът на печата на CashSSP. Получаващата НЦБ решава дали и след колко време да се използват повторно референтните номера на операцията (= master SSCC).
Етикетиране	На кутиите се поставят и двата баркода — на Global Standards One (GS1) и на CashSSP, с изключение на запасите от банкноти, които носят само баркода на CashSSP. При предаване на пратка между НЦБ не се извършва повторно етикетиране, т.е. същият номер на печат/SSCC се използва неколкократно.
Опаковане	<ul style="list-style-type: none"> — Одобрен вид опаковка — Една купюра в палет и/или кутия

	<ul style="list-style-type: none">— Може да има различни серии банкноти в палет и/или кутия— Всички артикули в кутия са от един и същи вид качество— Съобщенията се отнасят за палети, съдържащи кутии или само за кутии (без палети).— Недопустимо е комбиниране на палети и кутии в едно и също съобщение
--	--

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МИНИМАЛНИ ПОКАЗАТЕЛИ ЗА ДАННИ, КОИТО СЕ ВКЛЮЧВАТ В ЕЛЕКТРОННИТЕ СЪОБЩЕНИЯ С ДАННИ**1. Минимални изисквания, отнасящи се до внасяния на пари в брой ⁽¹⁾**

Показател за данни

Подател на файл

Подател на съобщение

Получател на съобщение

Собственик на артикул

Транспортно дружество

Опаковчик

Платец

Получател на вноса

Подробности за пратки и артикули, съдържащи се в тях:

- идентификационен номер
- серия банкноти
- купюра
- брой на показатели
- стойност
- вид качество

⁽¹⁾ В зависимост от системата за управление на касови наличности, използвана от подателя, може да бъде задължително предоставяне на допълнителна информация.

2. Минимални изисквания, отнасящи се до тегления на пари в брой ⁽¹⁾

Показател за данни

Подател на файл

Подател на съобщение

Получател на съобщение

Транспортно дружество

Платец

Място на получаване

Място на доставка

Собственик на артикул

Подробности за поръчани артикули:

- серия банкноти
- купюра
- брой на показатели

⁽¹⁾ В зависимост от системата за управление на касови наличности, използвана от подателя, може да бъде задължително предоставяне на допълнителна информация.

3. Минимални изисквания, отнасящи се за големи доставки

Референция на Европейската централна банка за доставката

Доставяща НЦБ (печатница)

Получаваща НЦБ

Транспортно дружество (авиокомпания или дружество за транспортиране на пари и ценности)

Дата на изпращане

Общ брой палети

Общ брой кутии

Общ брой банкноти

Обща стойност на банкнотите (EUR)

Общо тегло на товар за въздушен превоз (кг)

Подробности за палети:

— идентификационен номер (CashSSP)

— идентификационен номер (GS1)

— купюра

— брой на показатели

— стойност

Подробности за кутии:

— идентификационен номер (CashSSP)

— идентификационен номер (GS1)

— купюра

— брой на показатели

— стойност

— качество

— отговорна НЦБ

РЕЧНИК

В настоящия речник са дефинирани техническите термини, използвани в настоящите насоки и приложенията към тях.

„Годни банкноти“ (Fit banknotes) означава: i) евробанкноти, които са върнати при НЦБ и които са годни за обращение, съгласно отделен правен акт на Европейската централна банка (ЕЦБ) относно обработката на банкноти от национални централни банки (НЦБ); или ii) евробанкноти, които са върнати при кредитни институции, включително ННТО-лица и ЕСИ-банки, и които са годни за обращение в съответствие с минималните стандарти за сортиране, установени в Решение ЕЦБ/2010/14 ⁽¹⁾;

„Логистични резерви“ (Logistical stocks, LS) означава всички наличности от нови и годни евробанкноти, различни от стратегическите резерви на Евросистемата, държани от НЦБ и, за целите на Насоки ЕЦБ/2008/8, от ННТО-лица и ЕСИ-банки ⁽²⁾;

„Негодни банкноти“ (Unfit banknotes): означава: i) евробанкноти, които са върнати при НЦБ, но които са негодни за обращение съгласно отделен правен акт на ЕЦБ относно обработката на банкноти от НЦБ; или ii) евробанкноти, които са върнати при кредитни институции, включително ННТО-лица и ЕСИ-банки, но които са негодни за обращение в съответствие с минималните стандарти за сортиране, установени в Решение ЕЦБ/2010/14 от 16 септември 2010 г. относно проверките за истинност и годност и за връщането в обращение на евробанкноти;

„Необработени банкноти“ (Unprocessed banknotes): означава: i) евробанкноти, които са върнати при НЦБ, но които не са проверени за истинност и годност съгласно отделен правен акт на ЕЦБ относно обработката на банкноти от НЦБ; или ii) евробанкноти, които са върнати при кредитни институции, включително ННТО-лица и ЕСИ-банки, но които не са проверени за истинност и годност в съответствие с Решение ЕЦБ/2010/14;

„Нови банкноти“ (New banknotes) означава евробанкноти, които не са пуснати в обращение от НЦБ, ННТО-лица или ЕСИ-банки, или са първоначално заредени от НЦБ — бъдещи членки на Евросистемата;

„Одобрен вид опаковка“ (Approved packaging type) означава предпазна торба, запечатваща се торба, кутия за многократна употреба, картонена кутия, европалет и половин европалет, отговарящи на изискванията, определени от Управителния съвет на ЕЦБ;

„Програма за разширено съхранение на наличности“ (Extended custodial inventory programme) („ЕСИ-програма“) означава програма, състояща се от договорни споразумения между ЕЦБ, дадена НЦБ и отделни кредитни институции (ЕСИ-банки), съгласно които тази НЦБ: i) доставя евробанкноти на ЕСИ-банките, които те съхраняват извън Европа с цел пускането им в обращение; и ii) кредитира ЕСИ-банките за депозираните от техни клиенти евробанкноти, проверени за истинност и годност, съхранявани и нотифицирани пред тази НЦБ. Банкнотите, които се съхраняват от ЕСИ-банките, включително тези на път между една НЦБ и ЕСИ-банките, са изцяло обезпечени, докато те бъдат пуснати в обращение от ЕСИ-банките или върнати при тази НЦБ. Банкноти, прехвърлени от НЦБ на ЕСИ-банки, представляват част от създадените банкноти на НЦБ (показател за данни 1.1). Съхраняваните от ЕСИ-банките банкноти не представляват част от националните нетни емисии банкноти на НЦБ;

„Серия банкноти“ (Banknote series) означава брой купюри на евробанкноти, определени като серия в Решение ЕЦБ/2003/4 от 20 март 2003 г. относно купюрите, спецификациите, възпроизвеждането, замяната и изтеглянето от обращение на евробанкноти ⁽³⁾ или в последващ правен акт на ЕЦБ. Първата серия евробанкноти, пусната в обращение на 1 януари 2002 г., се състои от купюрите 5 EUR, 10 EUR, 20 EUR, 50 EUR, 100 EUR, 200 EUR и 500 EUR. Евробанкнотите с променени технически спецификации или променен дизайн (например различни подписи за различните председатели на ЕЦБ) представляват нова серия банкноти, само ако са посочени като такива в изменение на Решение ЕЦБ/2003/4 или в последващ правен акт на ЕЦБ;

„Стратегически резерв на Евросистемата“ (Eurosystem Strategic Stock, ESS) означава наличност от нови и годни евробанкноти, съхранявани от определени НЦБ, за задоволяване на търсенето на евробанкноти, което не може да се задоволи от логистичните резерви ⁽⁴⁾;

„Схема „банкноти, държани за поръчка“ или „ННТО-схема“ (Notes-held-to-order, ННТО-scheme) означава схема, състояща се от отделни договорни споразумения между дадена НЦБ и едно или повече лица (ННТО-лица) в участващата държава-членка на тази НЦБ, съгласно които тази НЦБ: i) доставя евробанкноти на ННТО-лицата, които те съхраняват извън помещенията на НЦБ с цел пускането им в обращение; и ii) кредитира или дебитира пряко сметката в НЦБ, държана от ННТО-лицата или от кредитните институции, които са клиенти на ННТО-лицата за евробанкноти, които са депозиранни или изтеглени от помещенията за съхранение от ННТО-лица, или от техни клиенти, и които са нотифицирани пред тази НЦБ. Банкнотите, прехвърлени от НЦБ на ННТО-лица, представляват част от създадените банкноти на НЦБ (показател за данни 1.1). Банкнотите, съхранявани от ННТО-лица, не представляват част от националните нетни емисии банкноти на НЦБ.

⁽¹⁾ ОВ L 267, 9.10.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ Както е посочено в отделен правен акт на ЕЦБ относно управлението на наличностите от банкноти.

⁽³⁾ ОВ L 78, 25.3.2003 г., стр. 16.

⁽⁴⁾ Както е посочено в отделен правен акт на ЕЦБ относно управлението на наличностите от банкноти.